

# CONVERSACIONES COMUNITARIAS REGIONALES SOBRE EL AIRE LIMPIO

Miércoles 15 de abril de 2026, 5:30 - 7:00 p. m.  
Miércoles 29 de abril de 2026, 5:30 - 7:00 p. m.  
Jueves 30 de abril de 2026, 5:30 - 7:00 p. m.  
**Jueves 14 de mayo de 2026, 5:30 - 7:00 p. m.**



## Participación Comunitaria



Promoting environmental justice through inclusion

## Construcción de consenso



Apoyar las asociaciones comunitarias mediante la creación de confianza y respeto mutuo

## Facilitación de Reuniones



Facilitar conversaciones complejas para lograr una resolución centrada en la comunidad

# RECONOCIMIENTO DE TIERRAS Y TRABAJO

En nombre de la división de Participación Comunitaria y Programas del Aire (CEAP) de South Coast AQMD, reconocemos que nos encontramos en las tierras ancestrales de los pueblos Cahuilla, Serrano y Gabrielino/Tongva. También honramos el trabajo de las personas que han residido y residen aquí, y sus esfuerzos por fomentar un entorno más saludable y mejorar la calidad de vida de todos los residentes y las partes interesadas de la comunidad. Nos complace encontrarnos en un espacio comunitario mientras reflexionamos sobre nuestras relaciones tanto con la tierra como entre nosotros para celebrar el progreso y los logros de nuestros esfuerzos colaborativos.



# DIVISIÓN DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA Y PROGRAMAS DEL AIRE (CEAP)

Mejorar

Mejorar la educación pública y el trato equitativo para todas las comunidades.

Identificar

Identificar brechas en la concientización del personal sobre los problemas comunitarios y la participación comunitaria en toda la región.

Incrementar

Incrementar la colaboración dentro de las comunidades y entre ellas en relación con los problemas comunitarios y la participación comunitaria en toda la región.



BIENVENIDA,  
RESULTADOS E  
INTRODUCCIONES



RESUMEN DE  
SOUTH COAST  
AQMD Y LA LEY DE  
LA ASAMBLEA 617  
(AB 617)



DIÁLOGO  
COMUNITARIO



PRÓXIMOS PASOS

# ORDEN DEL DÍA

# RESULTADOS DE LA REUNIÓN

1

Compartir información sobre el Programa Comunitario de Protección del Aire (CAPP) y los incentivos comunitarios en curso de South Coast AQMD

2

Escuchar las preocupaciones de los asistentes sobre la calidad del aire para determinar los próximos pasos en la reducción de emisiones en su comunidad

3

Después de esta noche, comunicar con los miembros de la comunidad para discutir las preocupaciones específicas de la comunidad

# CONOZCAMOS A LOS MIEMBROS DE NUESTRA COMUNIDAD



## **ENCUESTA DE ZOOM**

¿CÓMO SE ENTERÓ  
DE LA REUNIÓN DE  
ESTA NOCHE?



## **CHAT DE ZOOM**

PRESÉNTESE Y  
MENCIONE SU  
COMUNIDAD EN EL  
CHAT

Regional Clean Air Community  
Conversations



# ¿QUIÉN ES SOUTH COAST AQMD?

Somos la agencia gubernamental regional que limpia el aire para proteger la salud pública

Cumplimos con los estándares estatales y federales de aire limpio

- Plan de Gestión de la Calidad del Aire
- Adoptar normas y reglamentos sobre la calidad del aire

Hacemos cumplir las normas del distrito mediante:

- Permisos e inspecciones de instalaciones
- Respuesta a quejas sobre la calidad del aire

Tecnología limpia

Monitoreo del aire

Difusión pública



# AGENCIAS DE CALIDAD DEL AIRE

## Federal



### Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos

Establece y hace cumplir normas nacionales de calidad del aire. Regula el transporte interestatal.



Trenes



Barcos



Aviones

## Estatal



### Junta de Recursos del Aire de California

Regula las fuentes móviles de contaminación del aire, los gases de efecto invernadero y los productos de consumo.



Automóviles



Camiones



Autobuses

## Local

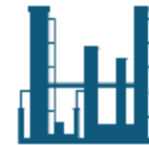


### Distritos locales de calidad del aire

Regulan las fuentes estacionarias y locales de contaminación del aire.



Fábricas

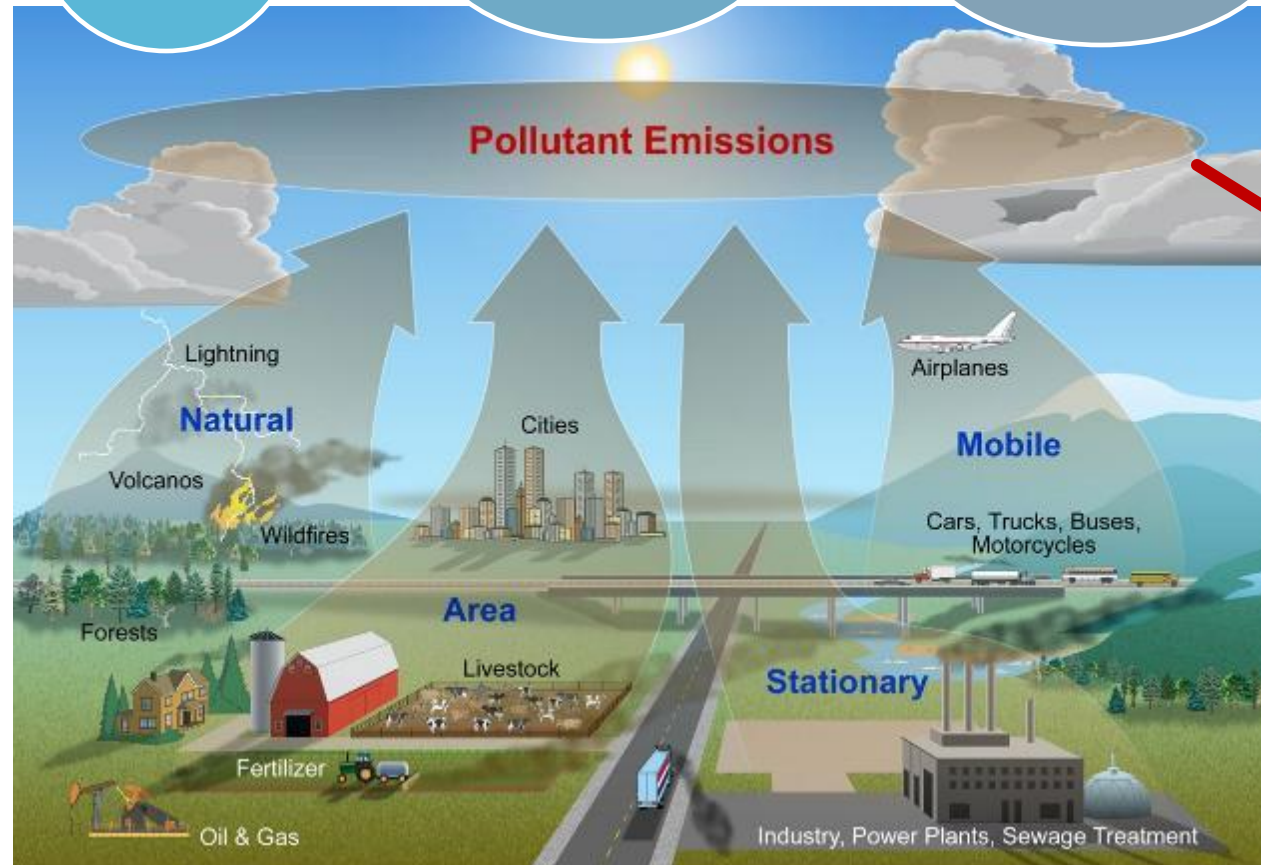
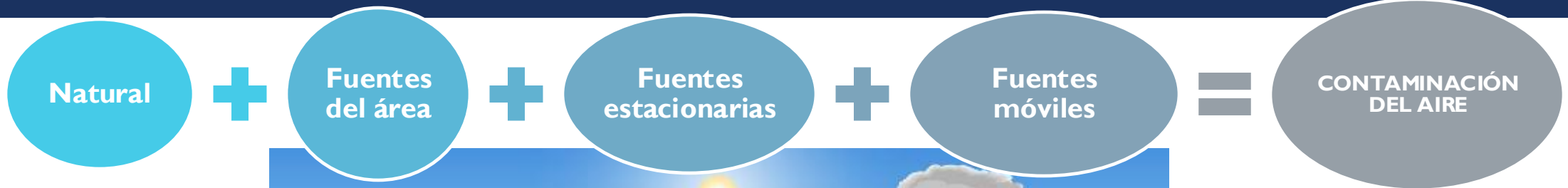


Refinerías



Estufas de leña residenciales

# FUENTES DE CONTAMINACIÓN DEL AIRE



Contribuyen a casi el 80 % de la contaminación total del aire, como los camiones, las embarcaciones marítimas, los trenes y los equipos de construcción

# TIPOS DE INSTALACIONES REGULADAS



**Pintura automotriz**



**Gasolineras**



**Tintorerías**



**Hospitales**

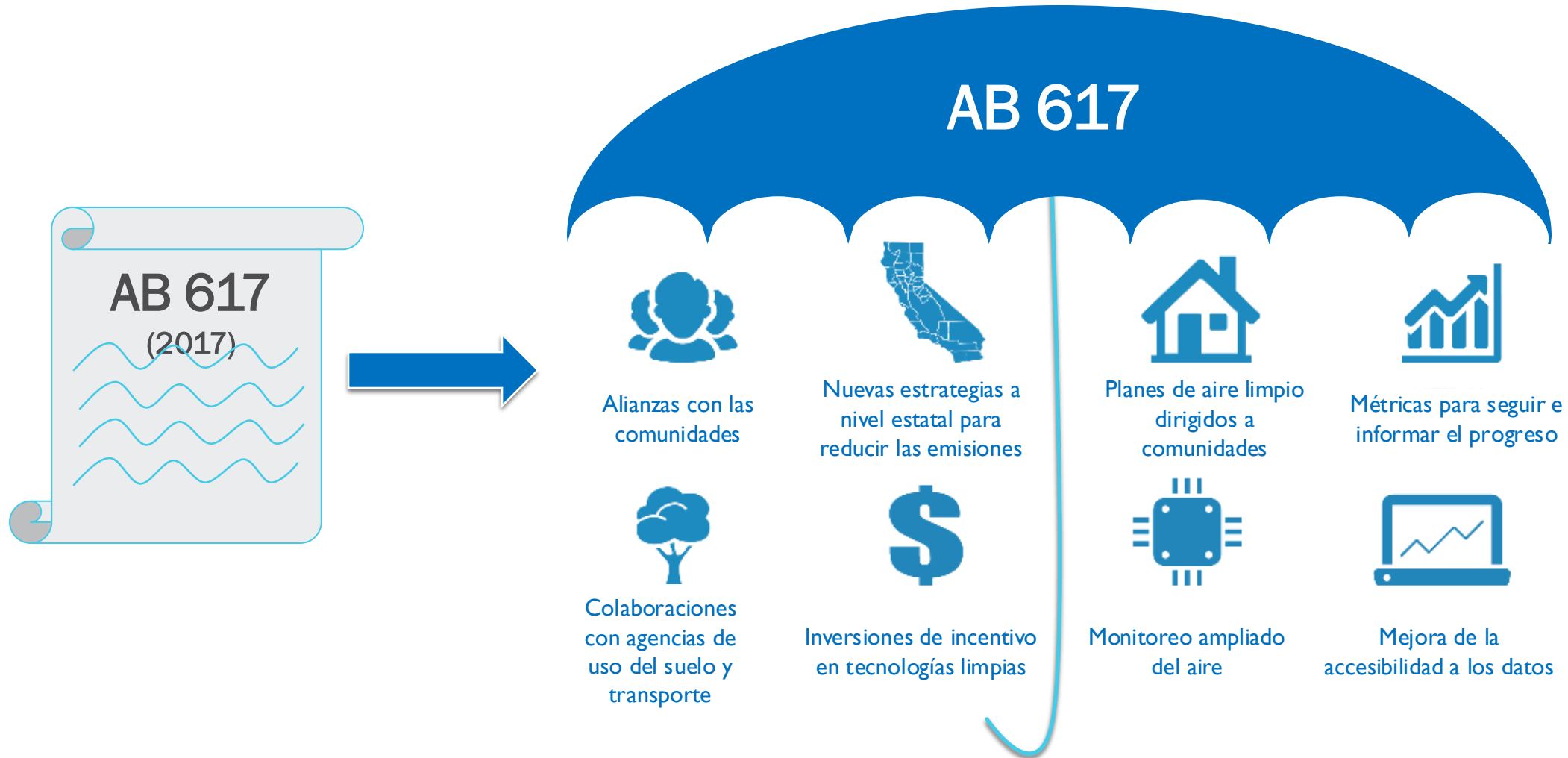


**Refinerías**



**Plantas de energía**

# RESUMEN DE LA LEY DE LA ASAMBLEA 617



# AB 617 – RESPONSABILIDADES PRINCIPALES



## Junta de Recursos del Aire de California (CARB)

- Estrategias para beneficiar a las comunidades en todo el estado.
- Establecimiento de los requisitos del programa
- Supervisión del programa.
- Subvenciones para mejoras en la calidad del aire comunitario



## Distritos locales de calidad del aire

- Colaboración con las comunidades en el monitoreo del aire comunitario y en programas de reducción de emisiones
- Normas que exigen controles de contaminación más estrictos en fuentes industriales
- Administración de fondos de incentivos



## Comunidades

- Provisión de orientación sobre preocupaciones comunitarias y programas locales y estatales
- Colaboración con los distritos de aire en el monitoreo del aire comunitario y programas de reducción de emisiones

Participación pública/comunitaria



# CONDADO DE ORANGE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA



# LO QUE APRENDIMOS ANTERIORMENTE (CONDADO DE ORANGE)

## Preocupaciones comunitarias sobre la calidad del aire



Camiones



Tráfico en autopistas



Ferrocarril



Tóxicos



Industria



Exposición escolar



Aeropuertos

# COMENTARIOS Y SUGERENCIAS ANTERIORES DE LA COMUNIDAD (CONDADO DE ORANGE)



Educación sobre la calidad del aire



Zona de amortiguamiento entre la industria / autopista  
y las residencias



Filtración de aire para residentes y escuelas



Electrificación de camiones y vehículos de cero emisiones



Financiamiento para programas de monitoreo del aire



Mayor control en las instalaciones de interés



Mejora del transporte público



Mejora de la colaboración con el gobierno local



Aumento de la capacidad de denuncia de la  
comunidad

# FINANCIAMIENTO DE INCENTIVOS



# EJEMPLOS DE PROGRAMAS DE INCENTIVOS



## Programa Carl Moyer

- Camiones, equipos fuera de carretera, embarcaciones marítimas, locomotoras, manejo de carga e infraestructura
- Programa voluntario
- Acelera la comercialización de tecnología más limpia
- Reduce la contaminación del aire en comunidades desproporcionadamente afectadas



## Iniciativa en Escuelas para Comunidades Limpias

- Flotas privadas
- Reemplazo de autobuses escolares diésel, de gas natural comprimido y propano por autobuses escolares de cero emisiones
- Infraestructura de carga
- Disponible en la actualidad



## Proyecto de Reemplazo de Generadores de Emergencia para Comunidades Limpias

- Para escuelas, universidades, instalaciones municipales, hospitales y otros receptores sensibles
- Reemplazo de generadores de emergencia diésel por generadores de cero emisiones
- Configuración de energía solar y almacenamiento en baterías



## Programa de Reemplazo de Vehículos de Servicio para Comunidades Limpias

- Financiamiento para camiones de basura, barredoras, camiones de servicios públicos, autobuses lanzaderas para adultos mayores y vehículos de emergencia de cero emisiones

Comentarios informados por la comunidad



# COMENTARIOS DE LA COMUNIDAD RECIBIDOS EN REUNIONES REGIONALES ANTERIORES – ABRIL DEL 2026 (CONDADOS DE SAN BERNARDINO, RIVERSIDE Y LOS ÁNGELES)

- **Movimiento de mercancías y emisiones industriales**
  - Camiones, transporte ferroviario, almacenes y autopistas
  - Emisiones de instalaciones industriales, incluidos los VOC y los contaminantes del aire tóxicos
  - Fuentes de contaminación acumulativas y localizadas
- **Preocupaciones sobre el impacto en la salud**
  - Preocupaciones relacionadas con el asma, las alergias, las enfermedades respiratorias y la fatiga
  - Impactos en los niños, las escuelas y las poblaciones vulnerables
  - Exposición a la contaminación cerca de hogares, escuelas y áreas recreativas
- **Monitoreo del aire y reducción de la exposición**
  - Monitoreo del aire y reducción de la exposición
  - Mejorar el monitoreo comunitario de la calidad del aire
  - Instalar sistemas de filtración de aire en hogares y escuelas
  - Implementar estrategias de reducción de la exposición de inmediato, mientras se buscan reducciones de emisiones a largo plazo
- **Espacios verdes**
  - Proyectos de plantación de árboles y expansión de espacios verdes
  - Zonas de amortiguamiento con vegetación cerca de carreteras, escuelas y áreas industriales
- **Transición hacia las cero emisiones**
  - Incentivos para autobuses y camiones de cero emisiones, así como para infraestructura de carga de vehículos eléctricos
  - Incentivos para pequeñas empresas y camioneros independientes
- **Participación comunitaria y accesibilidad a recursos**
  - Participación juvenil y oportunidades de liderazgo, y educación sobre la calidad del aire en las escuelas
  - Mejor acceso a datos sobre la calidad del aire y otros recursos
  - Seguimiento claro sobre cómo se utilizan los aportes de la comunidad

# ¿CUÁLES SON LAS PREOCUPACIONES SOBRE LA CALIDAD DEL AIRE EN SU COMUNIDAD?



¿QUÉ TIPOS DE PROYECTOS DE INCENTIVOS CREES QUE TENDRÍAN MÁS ÉXITO EN TU COMUNIDAD?

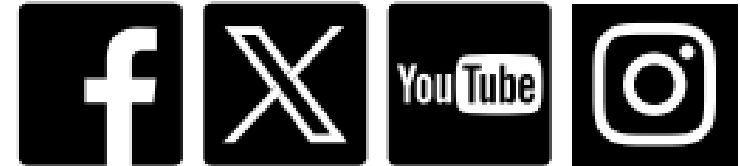
# PRÓXIMOS PASOS: DISCUSIONES COMUNITARIAS PRESENCIALES

Regional Clean Air Community  
Conversations



Síguenos en  
redes sociales

**@SouthCoastAQMD**



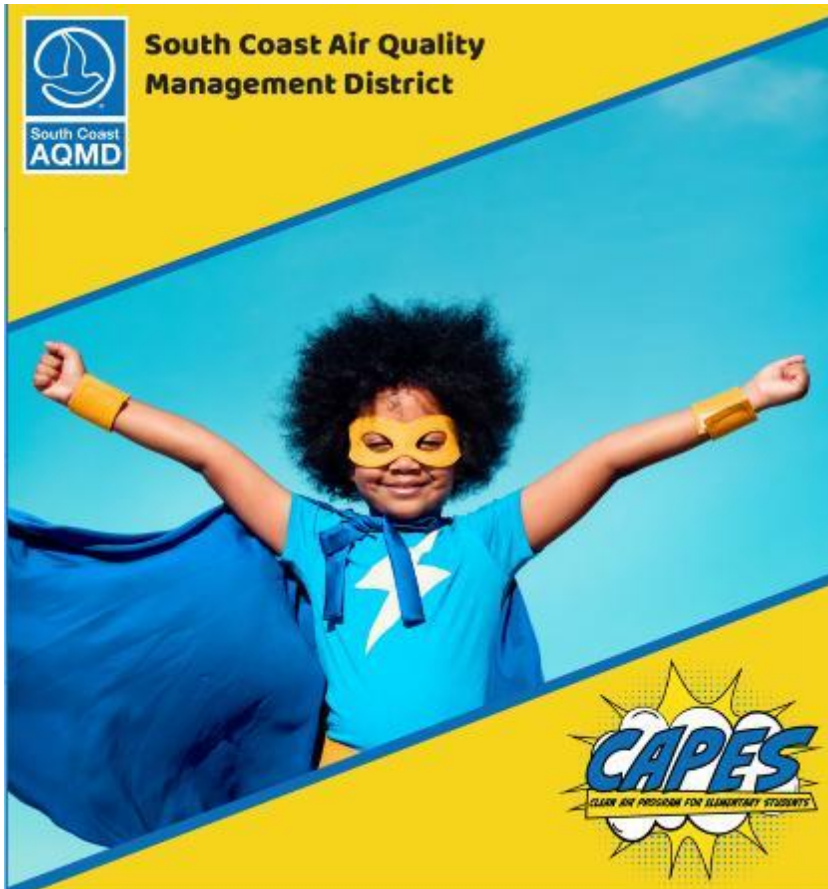
Visite nuestro sitio web  
<https://www.AQMD.gov>

# HERRAMIENTAS Y RECURSOS



# PROGRAMA DE AIRE LIMPIO PARA ESTUDIANTES DE ESCUELA PRIMARIA (CAPES)

# POR QUÉ EL AIRE SALUDABLE ES IMPORTANTE (WHAM)



## Información:

<https://www.aqmd.gov/home/programs/education>

The image shows a promotional graphic for the WHAM program. At the top left is the WHAM logo with the text 'Why Healthy Air Matters' and 'Air Quality Education by South Coast AQMD'. Below the logo is the text 'Middle School & High School Air Quality Education Program by South Coast AQMD'. To the right is a circular image of a young woman wearing a pink shirt and a black and white patterned face mask. Below the image is the text 'WHAT IS SOUTH COAST AQMD?' and 'The South Coast Air Quality Management District (South Coast AQMD) is the regional air pollution control agency for all of Orange County and the urban portions of Los Angeles, Riverside and San Bernardino counties. South Coast AQMD's mission is to clean the air and protect the health of all residents in the South Coast Air District through practical and innovative strategies.' At the bottom right is the text 'CONTACT US' and 'For more information about the program or to refer a school for potential participation, please visit [AQMD.gov/WHAM](https://www.aqmd.gov/WHAM) or contact:'.

**WHAT IS THE WHAM PROGRAM?**  
The WHAM Program is South Coast AQMD's free air quality education program for high school and middle school students. After school programs, clubs, and other organizations are also eligible to participate in the program. The program utilizes a curriculum developed by South Coast AQMD, which is aligned with Next Generation Science Standards (NGSS).

**WHY IS THE WHAM PROGRAM IMPORTANT?**  
This region suffers from some of the poorest air quality in the nation and does not meet federal standards for:

- Ozone (smog)
- Fine particulate matter (PM2.5)

WHAM increases awareness of air quality issues in communities throughout South Coast AQMD's jurisdiction, especially within environmental justice communities, and seeks to introduce students to potential academic and career pathways related to air quality.

**What does each participating school receive?\***  
Each participating teacher will receive access to the WHAM curriculum as well as the supplies and materials needed to successfully complete the lessons and experiments. WHAM provides teachers with flexible options to accommodate their classes and their students' needs.

\*Due to limited resources, only teachers are eligible to receive supplies for experiments from South Coast AQMD.

**CONTACT US**  
For more information about the program or to refer a school for potential participation, please visit [AQMD.gov/WHAM](https://www.aqmd.gov/WHAM) or contact:

**Video:** <https://www.youtube.com/watch?v=en8QvEmg288&t=9s>

**Video:** <https://www.youtube.com/watch?v=2y5RpI00eo>



# SCAQMD SMALL BUSINESS ASSISTANCE

The mission of the South Coast Air Quality Management District's (SCAQMD) Public Advisor's Small Business Assistance Office is to help small business owners comply with clean air rules and regulations, and ensure that small business owners have a voice in the rule development process.

## Frequently Asked Questions

	<b>What defines a small business?</b> A business having 100 or fewer employees or with annual gross revenues up to \$5 million.
	<b>How much do SCAQMD's small business assistance services cost?</b> SCAQMD provides these services free of charge. Please call 1-800-388-2121 or visit us at <a href="http://www.aqmd.gov">www.aqmd.gov</a> .
	<b>What types of services are available?</b> • Technical Assistance - completing permit applications, issuing clearance letters and assisting with fee review filings. • Financial Assistance (dry cleaning grants). • Hearing Board Assistance - help with variance applications.
	<b>What happens if a business owner cannot complete required forms, or does not speak English?</b> SCAQMD can assist small business owners to complete all required forms. This assistance is available in multiple languages.
	<b>What happens if a business cannot immediately comply with air pollution control laws?</b> In order to continue operations, a business will need to obtain a variance by filing a petition and appearing before the SCAQMD Hearing Board.
	<b>What is the SCAQMD Hearing Board?</b> The SCAQMD Hearing Board is a five-member independent panel that hears appeals from businesses and the public. The Hearing Board has the authority to provide businesses temporary relief from rule requirements.
	<b>What kind of technical assistance is available?</b> SCAQMD's Public Advisor's Office has engineers and inspectors available to help small business owners understand SCAQMD rules and regulations, to provide no-fault inspections, and to assist businesses with regulatory record keeping.
	<b>What kind of financial assistance is available?</b> If you are a dry cleaner operating within SCAQMD's four county jurisdiction, SCAQMD can help you switch to a dry cleaning machine that does not use the toxic chemical perchloroethylene (perc). Grants up to \$20,000 are available. Please inquire about funding through other SCAQMD programs.
	<b>What is the SCAQMD Fee Review Committee?</b> The Fee Review Committee resolves fee related disputes between owner/operators and the SCAQMD. The Fee Review Committee has the authority to adjust fees or reinstate permits when an administrative error by the SCAQMD has occurred.

South Coast Air Quality Management District • Visit us at [www.aqmd.gov](http://www.aqmd.gov) or call 1-800-388-2121

*Cleaning the air that we breathe...™*



*Ayudar a las empresas pequeñas a hacer su parte*

<https://www.aqmd.gov/programs/business/business-detail?title=small-business-assistance>

## HOW TO REPORT AN AIR QUALITY COMPLAINT



### There are 3 ways to file:



Call 1-800-CUT-SMOG (1-800-288-7664)



Visit [www.AQMD.gov/Complaints](http://www.AQMD.gov/Complaints)



Download the South Coast AQMD app and select "1-800-CUT-SMOG"



Date and time of the air quality event



Type of air quality event (odors, dust, asbestos, smoke, etc.)



Odor description (gas, chemical, rotten eggs or other familiar odor)



Address or location of suspected source

### Please have ready:

@SouthCoastAQMD



## CÓMO PRESENTAR UNA QUEJA SOBRE LA CALIDAD DEL AIRE



### Hay tres formas de presentar la queja:



Llame al 1-800-CUT-SMOG (1-800-288-7664)



Visite [www.AQMD.gov/Complaints](http://www.AQMD.gov/Complaints)



Descargue la aplicación de South Coast AQMD y seleccione "1-800-CUT-SMOG"



Fecha y hora del incidente de calidad del aire



Tipo de incidente relacionado con la calidad del aire (olores, polvo, asbestos, humo, etc)



Descripción del olor (gas, producto químico, huevos podridos u otro olor familiar)



Dirección o ubicación de la fuente presunta

### Por favor, tenga listo:

@SouthCoastAQMD



# APLICACIÓN DE SOUTH COAST AQMD

## CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

- Totalmente traducida al español
- Mapa interactivo de la calidad del aire
- Pronóstico de la calidad del aire
- Notificaciones configurables sobre la calidad del aire
- Información de temperatura integrada
- Fondo meteorológico animado
- Estaciones de combustible alternativo
- Llame al 1-800-CUT•SMOG con solo presionar un botón



**Descargue la aplicación móvil de South Coast AQMD**

# PRÓXIMOS PASOS

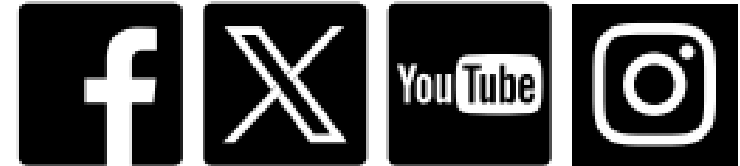
Regional Clean Air Community  
Conversations



ab617@aqmd.gov

Síguenos en  
redes sociales

**@SouthCoastAQMD**



Visite nuestro sitio web  
<https://www.AQMD.gov>